



*Quality Health Care for Limited English Proficient Populations
Hablamos Juntos Lessons Learned*

Attendee Roster

<p>Claudia V. Angelelli, PhD○ Associate Professor Department of Spanish & Portuguese San Diego State University 276 Canyon Avenue San Diego, CA 92123 Tel: (619) 594-1678 Fax: (619) 594-5293 Email: claudia.angelelli@sdsu.edu</p>	<p>Mercedes Ayala, MA■ Hablamos Juntos Project Director Central Nebraska AHEC 3180 West Highway 34, College Park #9 Grand Island, NE 68801 Tel: (308) 385-6677 E-Fax: (308) 418-9950 Email: mercedes@cn-ahec.org</p>
<p>Anne Beal○ Senior Program Officer The Commonwealth Fund One East 75th Street New York, NY 10021 Tel: (212) 606-3854 Fax: (212) 249-1276 Email: acb@cmwf.org</p>	<p>Craig Berger○ Director of Education and Professional Development Society of Environmental Graphic Design (SEGD) 2705 Saint Mary's Road Ardmore, PA 19003 Tel: (610) 658-0406 Fax: (202) 638-0891 Email: craig@segd.org</p>
<p>Martha Bernadett, MD■ Executive Vice President Molina Healthcare Inc. One Golden Shore Drive Long Beach, CA 90804 Tel: (562) 435-3666 ext. 111290 Fax: (562) 495-7770 Email: Martha.Bernadett@MolinaHealthCare.com</p>	<p>Jim Bolek◇ Senior Designer JRC Design 4634 North 44th Street Phoenix, AZ 85018 Tel: (602) 224-5100 Fax: (602) 224-5102 Email: jimb@jrcdesign.com</p>
<p>Helen Burstin○ Center for Primary Care, Prevention and Clinical Partners Agency for Healthcare Research and Quality (AHRQ) 540 Gaither Road Rockville, MD 20850 Tel: (301) 427-1565 Fax: (301) 427-1595 Email: hburstin@ahrq.gov</p>	<p>Martine Charles, MPH■ Cultural Competence Director Inova Health System 8110 Gatehouse Road, Suite 200 East Falls Church, VA 22042 Tel: (703) 321-1984 Fax: (703) 321-1978 Email: martine.charles@inova.com</p>
<p>Elita Christiansen, MA, MPA■ Vice President Inova Health System 8110 Gatehouse Road, Suite 200 East Tower Falls Church, VA 22042 Tel: (703) 289-2033 Fax: (703) 289-2075 Email: elita.christiansen@inova.com</p>	<p>Sonia Colina, PhD○ Associate Professor Arizona State University (Department of Languages and Literatures) Box 870202 Tempe, AZ 85287-0202 Tel: (480) 965-4649 Fax: (480) 965-0135 Email: SColina@asu.edu</p>
<p>Jamie Cowgill◇ President JRC Design 4634 North 44th Street Phoenix, AZ 85018 Tel: (602) 224-5100 Fax: (602) 224-5102 Email: jcowgill@jrcdesign.com</p>	<p>Brenita Crawford■ Chief Operating Officer The Regional Medical Center at Memphis 877 Jefferson Avenue, Room AG31 Memphis, TN 38103 Tel: (901) 545-6916 Fax: (901) 545-8498 Email: bcrawford@the-med.org</p>
<p>Sarah C. Cunningham, PhD■ Executive Director Central Nebraska AHEC 3180 West Highway 34 Grand Island, NE 68801 Tel: (308) 385-6677 Fax: (308) 385-6414 Email: sarah@cn-ahec.org</p>	<p>Raul De La Cadena, MD■ Assistant Dean Temple University School of Medicine 3400 North Broad Street Philadelphia, PA 19140 Tel: (215) 707-3595 Fax: (215) 707-3597 Email: cadena@temple.edu</p>

<p>Pam Dickson, MBA ◊ Deputy Group Director, Health Care The Robert Wood Johnson Foundation Route 1 & College Road East Princeton, NJ 08543-2316 Tel: (609) 627-5757 Fax: (609) 514-5556 Email: pdickso@rwjf.org</p>	<p>Bruce T. Downing ○ Associate Professor & Director Program in Translation & Interpreting University of Minnesota (ILES, 214 Nolte Center) 315 Pillsbury Drive SE Minneapolis, MN 55444 Tel: (612) 624-6552 Fax: (612) 624-4579 Email: bdowning@umn.edu</p>
<p>Herman Ellis ○ Associate Deputy Director & State Medical Director Delaware Division of Public Health 417 Federal St. Dover, DE 19901 Tel: (302) 744-4879 Fax: (302) 739-6659 Email: Herman.Ellis@state.de.us</p>	<p>Alexis Eventoff ◊ Communications Associate Robert Wood Johnson Foundation Route 1 & College Road East Princeton, NJ 08543-2316 Tel: (609) 627-5702 Fax: (609) 514-5554 Email: aeventoff@rwjf.org</p>
<p>Karen Fifer Ferry □ Chief Financial and External Affairs Officer Neighborhood Health Plan of Rhode Island 299 Promenade Street Providence, RI 02908 Tel: (401) 459-6000 Fax: (401) 247-6778 Email: celias@nhpri.org</p>	<p>Ivan Figueredo, MBA ■ Project Director Regional Medical Center at Memphis 877 Jefferson Avenue, Room AG 05 Memphis, TN 38103 Tel: (901) 545-7263 Fax: (901) 545-8859 Email: ifigueredo@the-med.org</p>
<p>Margaret Gadon, MD, MPH ○ Senior Scientist American Medical Association 515 State Street Chicago, IL 60610 Tel: (312) 464-5228 Fax: (312) 464-4111 Email: margaret.gadon@ama-assn.org</p>	<p>Mawuna Gardesey ○ Minority Health Director Division of Public Health (State of Delaware) 417 Federal & Water Street Dover, DE 19901 Tel: (302) 744-4700 Fax: (302) 739-6659 Email: mawuna.gardesey@state.de.us</p>
<p>David Gifford, MD ○ Director Rhode Island Department of Health 3 Capitol Hill Providence, RI 02908 Tel: (401) 222-2231 Fax: (401) 222-6548 Email: david.gifford@health.ri.gov</p>	<p>Christopher J. Gearon ○ Consultant Hablamos Juntos 2313 Arthur Avenue Silver Spring, MD 20902 Tel: (301) 754-1537 Fax: (301) 754-1825 Email: gearon@comcast.com</p>
<p>Jean Gilbert, PhD □ 3151 Glencrest Drive Glendale, CA 91208 Tel: (818) 541-0839 Email: leolady2@earthlink.net</p>	<p>Orlando González, MS, EMT-P ■ Director Medverse, Greenville Hospital System P.O. Box 26449 Greenville, SC 29616 Tel: (864) 454-8661 Fax: (864) 454-8664 Email: ogonzalez@ghs.org</p>
<p>Tawara D. Goode, MA □ Director, National Center for Cultural Competency Georgetown University Center for Child & Development 3307 M Street NW, Suite 401 Washington, D.C. 20007-1485 Tel: (202) 687-5387 Fax: (202) 687-8899 Email: tdg2@georgetown.edu</p>	<p>Sonia Gordon, MS, NP ■ Linguistic Healthcare Specialist Molina Healthcare Inc. 1 Golden Shore Long Beach, CA 90801 Tel: (562) 435-3666 X111280 Fax: (562) 951-1580 Email: sonia.gordon@molinahealthcare.com</p>
<p>Cynthia Greising ○ Staff Writer Health Research & Education Trust (HRET) One North Franklin Chicago, IL 60606 Tel: (312) 422-2654 Fax: (312) 422-4568 (4566) Email: cgreising@aha.org</p>	<p>Wanda Gumbs ■ Project Coordinator En Español 3605 Lorna Ridge Drive, Suite 100 Hoover, AL 35216 Tel: (205) 822-3848 Fax: (205) 822-3889 Email: wqumbs@enespanol.org</p>

<p>Lyn Hainge○ Program Director, HCAP Inova Health System 8110 Gatehouse Road Falls Church, VA 22206 Tel: (703) 321-2590 Fax: (703) 321-1975 Email: lyn.haing@inova.com</p>	<p>Janet Heroux○ Consultant 388 Terhune road Princeton, NJ 08540 Tel (609) 683-4875 Fax (609) 683-4029 Email: janethx@worldned.att.net</p>
<p>Theresa Hilton○ Director of Patient and Outreach Services, Board of Directors Member Columbus Community Hospital PO Box 1800 Columbus, NE 68602-1800 Tel: (402) 562-4489 Fax: (402) 562-3396 Email: tmhilton@columbushosp.org</p>	<p>Frederick D. Hobby○ President & CEO Institute for Diversity in Health Management American Hospital Association One North Franklin Chicago, IL 60606 Tel: (312)-422-2690 Fax: (312) 422-4566 Email: fhobby@aha.org</p>
<p>Anita Hunt■ Principal Investigator The Regional Medical Center at Memphis 877 Jefferson Avenue Memphis, TN 38103 Tel: (901) 545-8473 Fax: (901) 545-8611 Email: ahunt@the-med.org</p>	<p>Catherine W. Ingold○ Acting Director National Foreign Language Center 5201 Paint Branch Parkway, Suite 2132 College Park, MD 20742 Tel: (301) 405-9844 Fax: (301) 405-9829 Email: cwingold@nflc.org</p>
<p>Elizabeth Jacobs, MD○ Assistant Professor of Medicine, Rush Medical College -Collaborative Research Unit Cook County Hospital 1900 W Polk Street, 16th Floor Chicago, IL 60612-9985 Tel: (312) 633-6781 Fax: (312) 633-6783 Email: ejacobs@rush.edu</p>	<p>Glenda Jones■ Executive Director En Español 3605 Lorna Ridge Drive, Suite 100 Birmingham, AL 35216 Tel: (205) 822-3848 ext. 303 Fax: (205) 822-3889 Email: gjones@enespanol.org</p>
<p>Nancy Kohn○ Field Coordinator The Access Project 89 South Street, Suite 404 Boston, MA 02111 Tel: (617) 654-9911 ext. 230 Fax: (617) 654-9922 Email: nkohn@accessproject.org</p>	<p>Christopher Koller◇ Health Insurance Commissioner Rhode Island State 233 Richmond Street Providence, RI 02903 Tel: (401) 222-2246 Fax: (401)222-6098 Email: ckoller@dbr.state.ri.us</p>
<p>Angela Kurtz○ Research Associate National Foreign Language Center-University of Maryland 5201 Paint Branch Parkway, Suite 3132 (Patapsco Building) College Park, MD 20742 Tel: (301) 405-9598 Fax: (301) 405-9829 Email: akurtz@nflc.org</p>	<p>Jeanne M. LaBrecque, MPN, MHA□ Director of Health Policy and Medicaid Family and Social Services Agency, State of Indiana 401 W. Washington Street, Room W382, MS-07 Indianapolis, IN 46204-2739 Tel: (317) 234-2407 Fax: 9317) 232-7382 Email: jeanne.labrecque@fssa.in.gov</p>
<p>Risa Lavizzo-Mourey, MD, MBA◇◇ President & Chief Executive Officer The Robert Wood Johnson Foundation Route 1 & College Road East Princeton, NJ 08543-2316 Tel: (609) 627-5903 Fax: (609) 627-6424 Email: rlavizz@rwjf.org</p>	<p>Sharon M. Lee○ Professor and Director Center for Health & Social Inequality Research Portland State University - Department of Sociology PO Box 751 Portland, OR 97207 Tel: (503) 725-3962 Fax: (503) 725-3957 Email: lees@ch1.ch.pdx.edu</p>

<p>Wilma Alvarado-Little○ Co-Chair of the Board National Council on Interpreting in Health Care 270 W. Lawrence Street Albany, NY 12208 Tel: (733) 301-6438 Fax: (518) 459-3443 Email: interpreter@walvarado-little.net</p>	<p>Joseph W. Marshall III◇ Chief Executive Officer Temple University Health System 3401 North Broad Street Philadelphia, PA 19140 Tel: (215)707-0900 Fax: (215)-707-6159 Email: marshallj@tuhs.temple.edu</p>
<p>Marie de Martinez○ Vice President for Business Development & Strategic Planning St. Francis Medical Center PO Box 9804 Grand Island, NE 68802-9804 Tel: (308) 398-5585 Fax: (308) 398-5589 Email: mdmartinez@sfmtcgl.org</p>	<p>Edward L. Martinez○ Assistant Vice President National Association of Public Hospitals & Health Systems 1301 Pennsylvania Avenue, NW, Suite 950 Washington, DC 20004 Tel: (202) 585.0116 Fax: (202) 585.0101 Email: emartinez@naph.org</p>
<p>Rose Marie Martinez○ Board Director Institute of Medicine (IOM) 500 Fifth Street, NW Washington, DC 20001 Tel: (202) 334-2655 Fax: (202) 334-2939 Email: rmartinez@ns.edu</p>	<p>Mary Medina○ Executive Director GNYHA Center for Trustee Initiatives and Recruitment 555 W. 57th Street, 15th Floor New York, NY10019 Tel: 212) 258-5350 Fax: 9212) 262-6350 Email: medina@gnyha.org</p>
<p>Yvette Mendez■ Project Director Neighborhood Health Plan 299 Promenade Street Providence, RI 02908 Tel: (401) 459-6047 Fax: (401) 459-6175 Email: ymendez@nhpri.org</p>	<p>John Miller◇ President & Chief Executive Officer AnMed Health 800 North Fant Street Anderson, SC 29621 Tel: (864) 261-1109 Fax: (864) 260-3750 Email: jmiller@anmed.com</p>
<p>Nicolas Mirman■ Hablamos Juntos Assistant Central Nebraska AHEC 3180 West Highway 34 Grand Island, NE 68801 Tel: (301)8-385-6677 Fax: (308)-385-6677 Email: Nicolas@cn-ahec.org</p>	<p>Deborah Correia Morales■ Interpreter Specialist Neighborhood Health Plan of Rhode Island 299 Promenade St Providence, RI 02908 Tel: (401) 459-6077 Fax: (401) 459-6175 Email: Dmorales@nhpri.org</p>
<p>Leo Sergio Morales, MD, PhD○ Evaluator Rand Corporation 1776 Main Street Santa Monica, CA 90407 Tel: (310) 393-0411 Ext. 6263 Fax: (310) 260-8159 Email: morales@rand.org</p>	<p>Eva M. Moya, LMSW□ National Advisory Committee Member 1660 Lou Graham Street El Paso, Texas 79936 Tel: (915) 532-1006 Ext. 13 Fax: (915) 590-3924 Email: moyaeva@earthlink.net</p>
<p>David Newell○ Vice President, Communications & External Affairs Temple University Health System 3509 N. Broad Street Philadelphia, PA 19140 Tel: (215) 707-0995 Fax: (215) 707-0994 Email: david.newell@tuhs.temple.edu</p>	<p>Nancy Nieves◇ Urban Fellow Robert Wood Johnson Foundation Route 1 & College Road East Princeton, NJ 08543 Tel: (609) 627-5719 Fax: (609) 627-6416 Email: nnieves@rwjf.org</p>
<p>Kathy O'Connor■ Project Director Choice Regional Health Network 2904 Pacific Ave SE Olympia, WA 98501 Tel: (360) 493-5689 Fax: (360) 492-7708 Email: connork@crhn.org</p>	<p>Guadalupe Pacheco, MSW□ Public Health Advisory Office of Minority Health, DHHS 1101 Wootton Parkway, Suite 600 Rockville, MD 20852 Tel: (240) 453-6174 Fax: (240) 453-2883 Email: gpacheco@osophs.dhhs.gov</p>

<p>Rea Pañares ◊ Director of Minority Health Initiatives Families USA 1201 New York Ave, NW, Suite 1100 Washington, DC 20005 Tel: (202) 628-3030 Fax: (202) 347-2417 Email: rpanares@familiesusa.org</p>	<p>Yolanda Partida, MSW, DPA ◊ National Program Director Hablamos Juntos National Program Office UCSF Center for Medical Education & Research 155 North Fresno Street Fresno, CA 93701 Tel: (559) 499-6424 Fax: (559) 449-6693 Email: yolanda@hablamosjuntos.org</p>
<p>Debra Joy Perez ◊ Program Officer The Robert Wood Johnson Foundation Route 1 & College Road East Princeton, NJ 08543-2316 Tel: (609) 627-5966 Fax: (609) 514-5491 Email: dperez@rwjf.org</p>	<p>Marsha Regenstein ◊ Associate Research Professor George Washington University Medical Center 2021 K Street, NW, Suite 800 Washington, DC 20006 Tel: (202) 530-2310 Fax: (202) 296-0025 Email: marshar@gwu.edu</p>
<p>Susan Ridgely ◊ Senior Policy Analyst Rand Corporation 1776 Main Street Santa Monica, CA 90407-2138 Tel: (310) 393-0411 Ext. 6668 Fax: (310) 260-8152 Email: ridgely@rand.org</p>	<p>Tom Riley ◊ Executive Director California Healthcare Interpreting Association One Capital Mall, Suite 320 Sacramento, CA 95814-3229 Tel: (916) 444-3568 Fax: (916) 444-7462 Email: triley@chia.ws</p>
<p>Elena V. Rios, MD, MSPH ◻ President & CEO National Hispanic Medical Association 1411 K Street NW, Suite 1100 Washington, DC 20005 Tel: (202) 628-5895 Fax: (202) 628-5898 Email: erios@nhmamd.org</p>	<p>Jaime H. Rivera, MD, FAAP ◻ Director, Public Health Division of Public Health (State of Delaware) 417 Federal Street Dover, DE 19901 Tel: (302) 744-4818 Fax: (302) 739-6659 Email: jaime.h.rivera@state.de.us</p>
<p>Jill Rogers ◊ Health Administrator Division of Public Health (State of Delaware) 417 Federal & Water Street Dover, DE 19901 Tel: (302) 741-2900 Fax (302) 739-6659 Email: jill.rogers@state.de.us</p>	<p>Rebecca Romo ◊ NPO Program Assistant Hablamos Juntos National Program Office UCSF Center for Medical Education & Research 155 North Fresno Street Fresno, CA 93701 Tel: (559) 499-6424 Fax: (559) 449-6693 Email: rebecca@hablamosjuntos.org</p>
<p>Carlos Torres-Sanchez ◊ Program Manager Hablamos Juntos National Program Office UCSF Center for Medical Education & Research 155 North Fresno Street Fresno, CA 93701 Tel: (559) 499-6424 Fax: (559) 449-6693 Email: Carlos@hablamosjuntos.org</p>	<p>Harvey A. Schwartz, PhD, MBA ◊ Senior Advisor, Priority Populations Agency for Healthcare Research and Quality (AHRQ) 540 Gaither Road, Suite 2050 Rockville, MD 20850 Tel: (301) 427-1552 Fax: (301) 427-1347 Email: hschwartz@ahrq.gov</p>
<p>Paul Schyve, MD ◊ Senior Vice President JCAHO One Renaissance Blvd. Oakbrook Terrace, IL 60181 Tel: (630) 792-5950 Fax: (630) 792-4650 Email: pschyve@jcaho.org</p>	<p>Susan C. Scrimshaw, PhD ◻ Dean, School of Public Health Professor, Community Health and Anthropology University of Illinois at Chicago 1603 West Taylor Street, (M/C 922) Chicago, IL 60612-4394 Tel: (312) 996-5939 Fax: (312) 996-1374 Email: scrimsha@uic.edu</p>

<p>J. Knox Singleton◊ Chief Executive Officer Inova Health System 8110 Gatehouse Road. Suite 200E Falls Church, VA 22042 Tel:(703) 289-2021 Fax: (703) 289-2074 Email: knox.singleton@inova.com</p>	<p>Juana Slade■ Principal Investigator AnMed Health 800 North Fant Street Anderson, SC 29621 Tel: (864) 261-2103 Fax: (864) 261-2625 Email: jslade@anmed.com</p>
<p>Charles Soltoff, MBA■ Associate Vice President/Marketing Temple University Health System 3401 North Broad Street Philadelphia, PA 19140 Tel: (215) 707-8447 Fax: (215) 707-7900 Email: soltoff@temple.edu</p>	<p>Anna Napoles-Springer, PhD○ Assistant Adjunct Professor University of California, San Francisco 3333 California Street, Suite 335 San Francisco, CA 94118-1944 Tel: (415) 476-6290 Fax (415) 502-8291 Email: torpe@itsa.ucsf.edu</p>
<p>Ann Surapruik○ Civil Rights Analyst Office for Civil Rights, HHS 200 Independence Ave, SW Washington, DC 20009 Tel: (202) 260-7647 Fax: (202) 619-1333 Email: ann.surapruik@hhs.gov</p>	<p>Gayle Tang○ Director, National Linguistic & Cultural Programs Kaiser Permanente One Kaiser Plaza, 17L Oakland, CA 94612 Tel: (510) 271-6828 Fax: (510) 271-5757 Email: gayle.tang@kp.org</p>
<p>Kristen A. West, MPA■ Executive Director CHOICE Regional Health Network 2409 Pacific SE Olympia, WA 98501 Tel: (360) 493-5689 Fax: (360) 493-7708 Email: wulfte@crhn.org</p>	<p>Brenda Whittle■ Principal Investigator Neighborhood Health Plan 299 Promenade Street Providence, RI 02908 Tel: (401) 459-6157 Fax: (401) 459-6175 Email: bwhittle@nhpri.org</p>
<p>Dinah Wiley○ Civil Rights Analyst U.S. D.H.H.S. Office for Civil Rights 200 Independence Avenue, SW Washington, DC 20201 Tel: (202) 619-0128 Fax: (202) 619-1333 Email: Dinah.wiley@hhs.gov</p>	<p>Ellen Wu○ Executive Director California Pan-Ethnic Health Network 654 13th Street Oakland, CA 94612 Tel: (510) 832-1160 Fax: (510)832-1175 Email: ewu@cpehn.org</p>
<p>Mara Youdelman, JD, LLM◊ Staff Attorney National Health Law Program 1101 14th Street NW, Suite 405 Washington, DC 20005 Tel: (202) 289-7661 Fax: (202) 289-7724 Email: youdelman@healthlaw.org</p>	